Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

24 December 2012
Russian

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 16-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 6 ноября 2012 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Мессон (Габон)

Содержание

Пункт 52 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации
работ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и быть внесены в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 52 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (А/67/13, А/67/382, А/67/331, А/67/334, А/67/343 и А/67/365)

1. **Председатель** говорит, что на протяжении более 63 лет Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) предоставляет защиту, гуманитарную помощь, а также услуги в области образования и здравоохранения и социальное обслуживание большому количеству беженцев, насчитывающих в настоящее время приблизительно 4,8 миллиона человек. Агентство осуществляет свою работу в крайне трудных условиях, порой в районах конфликта, при ограниченной финансовой поддержке.

Заявление Генерального комиссара БАПОР

2. **Г-н Гранди** (Генеральный комиссар БАПОР), почтив память пятерых сотрудников БАПОР, погибших недавно в Сирии, говорит, что во время «арабской весны», когда внимание международного сообщества было приковано к событиям на Ближнем Востоке, палестинцы, прежде всего палестинские беженцы, опять оказались на задворках. Их просто забыли и они стали еще более уязвимы последствиям новых и старых конфликтов. В то же самое время активизировались нападки и на само БАПОР, которое ложно обвиняли не иначе как в том, что именно оно затягивает решение проблемы палестинских беженцев. В условиях отсутствия перспектив скорого и справедливого урегулирования проблемы беженцев среди них нарастало отчаяние, отражающее безнадежность и безвыходность их угнетенного положения. БАПОР предоставляет самую необходимую помощь, прежде всего в области здравоохранения и образования. Вместе с тем, в сфере оказания гуманитарной помощи Агентство по-прежнему сталкивается с двумя серьезными проблемами: незатихающий конфликт и ограниченность ресурсов.

3. В секторе Газа, численность население в этом районе к 2020 году возрастет еще на полмиллиона человек. Их нужно будет кормить, обучать,

обеспечивать жильем и работой. Более половины из них будут в возрасте моложе 18 лет. К 2020 году они столкнутся с проблемой нехватки питьевой воды. БАПОР будет испытывать потребность в дополнительном персонале в количестве 2 500 медицинских работников и учителей. Блокада привела к перекосам в экономике, когда выплата заработной платы производится за счет международной помощи, а торговля ведется через туннели. Большинство населения по-прежнему зависит от продовольственной и денежной помощи. При этом такая помощь тоже сопряжена с риском, и БАПОР был вынужден сократить ряд мероприятий из-за недофинансирования. Несмотря на ослабление некоторых ограничений блокады, задача восстановления сектора Газа затрудняется еще и тем, что Израиль каждый раз затягивает утверждение проектов БАПОР и устанавливает все более жесткие требования. Только в 2011 году это обошлось Агентству в 5 млн. долл. США донорских денег. Совершенно очевидно, что насилию должен быть положен конец, включая ракетный обстрел населенных пунктов в южных районах Израиля, который ведется в нарушение норм международного права. Но при этом должна быть снята блокада, поскольку без коренных перемен сектор Газа будет оставаться в искусственно созданной кризисной ситуации, когда 80 процентов населения завязят от гуманитарной помощи из-за экономического удушья.

4. На Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, где палестинцы составляют почти 30 процентов населения, по-прежнему сохраняется разрушительный кризис в области защиты населения в результате отторжения земель традиционного скотоводства. Захват земель лишает население средств существования, причиняя невыносимые страдания огромному числу людей, и является серьезным препятствием для достижения мира. БАПОР работает в тесном контакте с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в попытке облегчить наиболее острые последствия такой ситуации, уделяя особое внимание положению наиболее уязвимых общин палестинских беженцев в этих зонах, Восточном Иерусалиме и Зоне С. Тем не менее, финансовые ресурсы истощаются и не видно реальных сдвигов в деле прекращения поселенческой деятельности и других нарушений норм международного права.

5. В Сирии, где в 2011 году вспыхнул конфликт, жертвами кризиса также оказались и палестинские беженцы, которые традиционно пользовались в стране щедрым гостеприимством. Помимо получения помощи по линии БАПОР, они имели там возможность трудиться и пользоваться основными правами. Значительное число палестинских беженцев было убито или ранено. Многие были вынуждены покинуть свои дома. Крайне важно, чтобы все стороны воздерживались от ведения боевых действий в жилых районах и выполняли свои обязательства по международному праву для защиты палестинских беженцев и других мирных жителей на территории Сирии. БАПОР намерено и впредь оказывать поддержку палестинским беженцам, сохраняя свои услуги, насколько это позволит ситуация в сфере безопасности, и оказывая, где это возможно, дополнительную помощь даже в трудных и опасных условиях работы. Он выражает признательность донорам за их взносы в Региональный план реагирования БАПОР. Этот план был профинансирован на 43 процента и основная часть ресурсов предназначена для палестинских беженцев в Сирии. Он предусматривает предоставление палестинцам различных услуг, в частности прямых денежных выплат, продовольственной и непродовольственной помощи, а также реализации альтернативных инициатив в области образования, включая различные формы обучения в случаях, когда дети и учителя не могут ходить в школы. Тем не менее, если насилие не прекратится, тогда помощь потребует еще более значительному числу палестинских беженцев.

6. В соответствии с Региональным планом реагирования, БАПОР ожидает также поступления денежных средств в размере 10 млн. долл. США на оказание помощи палестинским беженцам, бежавшим из Сирии в Иорданию и Ливан, где уже и без того имеются крупные общины палестинских беженцев. Страны – соседи Сирии вновь взяли на себя тяжелое бремя приема огромного притока сирийских беженцев; палестинские беженцы, выезжающие из Сирии для получения временной защиты, спасаются от той же опасности что и другие беженцы. БАПОР получил информацию о количестве палестинцев, которым было отказано в защите. В этой связи он обращается к соседним странам с призывом применять гуманитарные

критерии защиты, не делая различий между разными категориями беженцев и не допуская их выдворения или депортации до тех пор, пока не будет разрешен конфликт в Сирии. БАПОР готово сотрудничать с властями в целях минимизации любого бремени на принимающие общины.

7. В Ливане, положение палестинских беженцев также остается крайне тяжелым. У них ограничено право на работу и им не разрешается иметь собственность. Среди них отмечается высокий уровень нищеты, условия в лагерях не отвечают санитарным нормам и БАПОР не может оказывать большинству из них квалифицированную медицинскую помощь. Приоритетной задачей остается завершение работ по восстановлению лагеря Нахр эль-Баред, который был полностью разрушен в 2007 году и когда без крова остались более 27 000 беженцев. Тем не менее, финансирование поступает медленно и в недостаточных объемах. В настоящее время БАПОР располагает ресурсами, которых хватит лишь на производство половины объема работ по восстановлению лагеря и сейчас ведутся переговоры с правительством Ливана на предмет ослабления некоторых ограничений на завоз строительных материалов на территорию лагеря и внесения поправок в трудовой кодекс этой страны, предоставляющих палестинцам широкие возможности трудоустройства.

8. БАПОР является крупным учреждением Организации Объединенных Наций, которое предоставляет услуги всему населению на территории нескольких стран, однако оно зависит от добровольного финансирования, которое является непредсказуемым. Эта проблема создавала трудности в бесперебойной работе Агентства на протяжении десятилетий, которые особенно серьезно ощущаются сейчас. С учетом прироста численности населения палестинских беженцев на уровне 3,5 процента в год и снижения объемов помощи доноров, испытывающих экономические трудности, нехватка финансовых ресурсов становится все острее, снижая жизнеспособность БАПОР. Любое сокращение услуг Агентства было бы не только политически опасным, но и морально неправильным. При этом, однако, круг крупных доноров остается узким. Особую признательность за щедрые взносы хотелось бы выразить Европейскому союзу и отдельным его государствам-

членам, а также Австралии, Японии, Норвегии, Швейцарии и Соединенным Штатам Америки, взносы которых составляют 90 процентов финансовых ресурсов БАПОР. Тем не менее, Общий фонд Агентства находится в шатком состоянии. Объем взносов на протяжении почти пяти лет остается неизменным, в то время как потребности беженцев и уровень затрат постоянно увеличиваются. Поэтому крайне важно добиться расширения донорской базы.

9. В целях как можно более эффективного и результативного осуществления своей деятельности БАПОР проводит коренную реформу своих управленческих звеньев с 2006 года. В настоящее время идет преобразование его полевых структур, прежде всего в сфере образования и здравоохранения, в целях повышения качества услуг и рационального использования денежных средств. Кроме того, были введены меры строгой экономии ресурсов, в том числе были сокращены вспомогательные расходы, была отложена реализация отдельных мероприятий, а также были растянуты сроки оплаты услуг подрядчиков. Объем основного бюджета на текущий год был сокращен на 25 млн. долл. США, а это означает, что Агентство предоставляет важнейшие услуги без наличия финансовых резервов. Необходимо также указать на проблему с выплатой окладов сотрудникам и найти баланс между экономией средств и выплатой справедливого вознаграждения. В этой связи БАПОР проводит консультации с заинтересованными сторонами, в том числе с профсоюзами персонала, однако, если к концу месяца не удастся изыскать 37 млн. долл. США, Агентство не сможет выплатить персоналу зарплату за декабрь месяц. Судя по динамике текущей тенденции, первоначальная сумма дефицита финансовых ресурсов в Общем фонде на 2013 год составит почти 70 млн. долл. США.

10. БАПОР не является причиной появления проблемы беженцев и не может быть механизмом решения этого вопроса, однако необходимость его существования сейчас признается как никогда. В отсутствие политических решений, которые сделали бы БАПОР ненужным, нам приходится сталкиваться с очередными кризисами на Ближнем Востоке, порождающие все новые и новые дорогостоящие потребности. Нужен устойчивый квантовый скачок, который позволил бы

международному сообществу проявить твердую волю в оказании коллективной поддержки деятельности Агентства. Все государства-члены, в первую очередь те страны, у которых экономический рост сопровождается активизацией их политической роли, в частности страны Азии, Латинской Америки и Ближнего Востока, должны выполнить свою важную задачу в оказании поддержки БАПОР не только по гуманитарным соображениям, но и в интересах обеспечения региональной и международной стабильности.

Интерактивный диалог

11. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Палестины) от имени 5 миллионов беженцев выражает признательность г-ну Гранди и всем сотрудникам и персоналу БАПОР за их неустанную работу, а также за представление подробного и содержательного доклада. История палестинских беженцев – это непрерывная трагедия народа, который оказывается то в одной, то в другой трудной ситуации. Эту трагедию дополняет, в частности, ситуация в Сирии, поскольку, несмотря на то, что палестинцы стараются не быть затронутыми событиями «арабской весны», они не смогли полностью оградить себя от их воздействия.

12. Крайне важно, чтобы те государства, которые имеют возможности оказать помощь БАПОР, сделали это. Нехватка финансовых ресурсов затрудняет оказание Агентством помощи беженцам, что создает порой у беженцев впечатление, что их забыли. Г-н Гранди опроверг миф о том, будто БАПОР тормозит решение проблемы беженцев. При этом хотелось бы получить более подробное разъяснение по этому вопросу.

13. **Г-н Гранди** говорит, что БАПОР не несет ответственности за нерешенность проблемы беженцев, однако такая ситуация существует уже более 60 лет, порождая собственные проблемы, такие как усталость доноров. Со временем задача поиска решения становится все более сложной, и разорвать этот порочный круг может только политическая воля. БАПОР не участвует напрямую в проведении политических переговоров, однако у него есть все основания попытаться привлечь внимание общественности к этой проблеме и призвать к урегулированию этого затянувшегося конфликта.

14. Если БАПОР прекратит свою деятельность до того, как будет достигнута политическая договоренность, то это неизбежно приведет к серьезным человеческим последствиям. Полмиллиона детей не будут ходить в школу и присутствие большого количества людей, не имеющих образования, чревато огромным риском для сохранения стабильности в регионе. Если БАПОР прекратит предоставлять свои услуги в медицинской сфере, у беженцев не будет даже того малого, что они имеют сейчас. Закрытием БАПОР проблему не закрыть, ее надо решать иным путем.

15. **Г-жа Зиаде** (Ливан) положительно характеризует работу г-на Гранди и его команды. Ее делегация поддерживает призыв г-на Гранди о предоставлении дополнительных финансовых ресурсов и хотела бы подчеркнуть, что актуальность БАПОР не является предметом обсуждения. Палестинские беженцы в Ливане живут в ужасных условиях, и поэтому для повышения их уровня жизни ее правительство, несмотря на финансовые проблемы, выработало новый подход и по-прежнему поддерживает деятельность БАПОР. Она спрашивает, каким образом ее правительство могло бы способствовать развертыванию кампании по сбору средств во всех регионах мира, в том числе в странах Латинской Америки и Азии.

16. **Г-н Гранди** говорит, что БАПОР отлично сотрудничает с правительством Ливана, особенно с 2005 года. Прогресс в основном удалось достичь в области улучшения условий жизни беженцев в лагерях. Непосредственные встречи в различных странах свидетельствуют о твердой поддержке деятельности БАПОР, причем не только среди правительств, но и среди общественности этих стран. Важно побудить отдельные страны к увеличению их взносов и участию в несении общего финансового бремени, которое в основном по-прежнему несет небольшое число доноров. В эти трудные финансовые времена особенно остро необходима поддержка со стороны новых доноров, обладающих ресурсами и влиянием.

Заявление Докладчика Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР

17. **Г-н Лёвольт** (Норвегия), внося доклад Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР (A/67/382), указывает на серьезность

финансового кризиса БАПОР, который по своей остроте превосходит кризис 2011 года. При ожидаемом дефиците бюджета, который на конец года составит 37,4 млн. долл. США, Агентство будет не в состоянии покрыть выплату декабрьской заработной платы своим сотрудникам, которых на Ближнем Востоке насчитывается 31 000 человек. Поскольку 80 процентов расходов по Общему фонду БАПОР связаны с расходами на персонал, которые каждый год увеличиваются в связи с ростом числа беженцев, БАПОР не может добиться достаточного сокращения расходов, которое позволило бы ему обеспечить удовлетворение краткосрочных потребностей в денежной наличности и закрыть среднесрочную нехватку финансовых ресурсов. Тем не менее, БАПОР удалось продолжить реформирование своих программ в области медицинского обслуживания, в области оказания гуманитарной помощи и в сфере образования, а также внедрить новую систему учета - Международные стандарты учета в государственном секторе. Тем не менее, его оборотный капитал, который раньше использовался для компенсации недостатка поступлений против расходов, сейчас практически весь исчерпан и требует незамедлительного пополнения.

18. Агентство вновь обратилось с призывом к донорам приложить дополнительные усилия для обеспечения финансирования основного бюджета БАПОР в полном объеме, а также предпринять особые шаги по расширению донорской базы. Последствия структурного финансового кризиса могут быть самыми различными и крайне драматичными. Речь идет не только о сокращении услуг, оказываемых Агентством, но и о дополнительных тяготах для его персонала. Опасности подвергается также способность БАПОР продолжать реформирование управленческих звеньев, помимо реализации других усилий, в целях выполнения инициатив, предусмотренных Генеральной Ассамблеей в его мандате. Рабочая группа приветствует увеличение на 5 млн. долл. США объема финансирования Агентства за счет регулярного бюджета, которое было одобрено Генеральной Ассамблеей в 2011 году.

19. БАПОР по-прежнему сталкивается с многочисленными трудностями в различных сферах своей деятельности, в частности с увеличением

портовых и других транзитных сборов в результате введения правительством Израиля мер импортного контроля. Рабочая группа настоятельно призывает правительство Израиля активизировать усилия, направленные на смягчение установленных ограничений и увеличение объема грузов, ввозимых в Газу. Она подчеркивает важность выполнения резолюций 1850 (2008) и 1860 (2009) Совета Безопасности в полном объеме и указывает на то, что ограничения на ввоз товаров в сектор Газы лишь только повышают зависимость его населения от помощи БАПОР. Отсутствие финансовых ресурсов ставит под угрозу срыва осуществление по линии БАПОР целого ряда важных программ чрезвычайной помощи в Газе и на Западном Берегу и восстановление лагеря для беженцев Нахр эль-Баред в Ливане. Дополнительные финансовые потребности вызвал кризис в Сирии, где Агентство предоставляет беженцам денежные пособия и продовольственную помощь.

20. Рабочая группа вновь заявляет о своей убежденности в том, что БАПОР играет жизненно важную роль в предоставлении помощи палестинским беженцам и в сохранении стабильности и безопасности в этом регионе. В этой связи она испытывает серьезную обеспокоенность по поводу исключительно большого ожидаемого дефицита финансовых ресурсов в Общем фонде БАПОР не только в 2012 году, но и в 2013 году. Международное сообщество обязано обеспечить дальнейшее предоставление Агентством его услуг беженцам на приемлемом уровне и соответствие объема финансирования изменяющимся потребностям и растущей численности беженцев. Поэтому Рабочая группа настоятельно призывает правительства новых и нынешних стран-доноров увеличить объем взносов в БАПОР и обеспечить их своевременную и регулярную выплату с целью добиться полного финансирования бюджета БАПОР на двухгодичный период 2012-2013 годов. Необходимо также увеличить объем многолетнего финансирования с тем, чтобы Агентство могло лучше планировать свою деятельность. Кроме того, подчеркивалась необходимость изыскания потенциальных источников финансирования для выполнения обязательств БАПОР по выплате выходных пособий при увольнении персонала.

Общие прения

21. **Г-жа Насир** (наблюдатель от Палестины) говорит, что сейчас, когда Израиль продолжает лишать палестинских беженцев их прав, занимается провокационной риторикой и применяет тактику их вытеснения, она хотела бы вновь заявить о правах палестинцев. В частности, она указывает на право возвращения и на их право получения справедливой компенсации за нанесенный ущерб и причиненные страдания, на основании резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи. Она указывает также на право палестинцев, перемещенных в результате боевых действий в июне 1967 года, на возвращение к своим очагам и на свою землю согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Она признает важную роль, которую играет международное сообщество при отсутствии урегулирования проблемы, в том числе поддержку деятельности БАПОР.

22. Облегчение тяжелого положения палестинских беженцев является приоритетной задачей палестинского руководства, стремящегося достичь мирного урегулирования израильско-палестинского конфликта. Международное сообщество должно выполнять свои обязательства и обязанности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, нормами международного права и всеми резолюциями Организации Объединенных Наций по этому вопросу с тем, чтобы положить конец этой вопиющей несправедливости.

23. На своем счету БАПОР может гордиться многими достижениями, несмотря на трудности, с которыми Агентству приходится сталкиваться на местах и в финансовом отношении, в его стремлении укрепить стабильность в регионе. Она выражает обеспокоенность по поводу того, что на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, по-прежнему грубо нарушаются права человека палестинских беженцев. Там серьезно ухудшаются их социально-экономические условия в результате проведения Израилем незаконной политики и его противоправных действий, в том числе военных нападений и воздушных ударов, а также мер по колонизации территорий на Западном Берегу и блокады Газы. Кроме того, Израиль продолжает срывать работу БАПОР, препятствуя передвижению людей и товаров, доступу сотрудников БАПОР в районы проживания беженцев и предоставлению им

услуг, серьезно нарушая тем самым нормы международного права. Она высоко оценивает проекты по защите населения, которые осуществляются по линии БАПОР, и важную роль сотрудников по обеспечению поддержки операций.

24. Она выражает признательность правительству Ливана за его сотрудничество в БАПОР, в том числе в деле восстановления лагеря Нахр эль-Баред, и призывает к оказанию донорами дальнейшей поддержки реализации этого проекта. Она настоятельно призывает Агентство продолжать усилия, направленные на улучшение условий жизни беженцев и инфраструктуры в лагерях в Ливане, подчеркивая при этом, что такое улучшение не должно наносить ущерба достижению справедливого урегулирования проблемы согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Она выражает надежду на то, что в Ливане будет принято законодательство, способствующее расширению доступа палестинских беженцев на рынок труда в этой стране. Она вновь заявляет о готовности палестинского руководства к дальнейшему сотрудничеству с правительством Ливана в интересах обеспечения безопасности и спокойствия в лагерях для беженцев, а также о необходимости уважения всеми суверенитета и политической независимости Ливана.

25. Она выражает серьезное беспокойство по поводу нестабильной обстановки в лагерях для беженцев в Сирийской Арабской Республике и призывает к увеличению финансирования деятельности БАПОР в целях обеспечения возможности оказания Агентством чрезвычайной гуманитарной помощи пострадавшим беженцам в Сирии и тем, кто выехал в соседние страны. Она настоятельно призывает к дальнейшему упрощению доступа и признает важность сотрудничества с принимающей страной.

26. Она вновь призывает всех доноров и заинтересованных субъектов к продолжению и увеличению их взносов в БАПОР с тем, чтобы Агентство могло выполнять возложенные на него обязанности. Она призывает к активизации усилий в поддержку мирных устремлений палестинского народа к осуществлению своих неотъемлемых прав, включая право на самоопределение и право на создание независимого Государства Палестина, со столицей в Восточном Иерусалиме, в рамках границ

1967 года и на основе справедливого урегулирования проблемы палестинских беженцев.

27. **Г-н Аль-Хабиб** (Исламская Республика Иран), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, говорит, что на протяжении более 60 лет БАПОР был главной движущей силой международного сообщества в реализации его усилий, направленных на содействие улучшению условий жизни палестинского народа и обеспечению стабильности в регионе. Такая роль Агентства будет востребована до тех пор, пока не будет достигнуто справедливое и долгосрочное урегулирование проблемы беженцев, включая их право на возвращение и на получение справедливой компенсации. Он выражает серьезное беспокойство в связи с критической ситуацией, в которой оказались палестинские беженцы, в том числе те, кто проживает в лагерях на оккупированной палестинской территории и, прежде всего, в секторе Газа.

28. Работа БАПОР серьезно подрывается непрекращающимися актами убийства, избиения, нападения и запугивания сотрудников Агентства со стороны оккупационных сил Израиля и постоянным введением новых ограничений на свободу передвижения и доступ персонала, транспортных средств и товаров БАПОР. Движение неприсоединившихся стран осуждает Израиль за его отказ обеспечивать защиту персонала, зданий и имущества Организации Объединенных Наций и призывает Израиль в полном объеме соблюдать свои обязательства по международному праву. Израиль должен прекратить незаконно введенную блокаду сектора Газа, которая постоянно ужесточается с июня 2007 года и оказывает разрушительное воздействие на гуманитарное и экономическое положение палестинцев, включая палестинских беженцев.

29. Кроме того, Движение неприсоединившихся стран выражает серьезное беспокойство в связи с критической ситуацией, сложившейся на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в результате продолжающейся военной оккупацией Израилем и его незаконной политики и противоправных действий. Он призывает международное сообщество выполнить свои моральные, политические и юридические обязанности с целью положить конец незаконной политике Израиля и

всем его нарушениям в отношении палестинского народа. Он призывает всех доноров продолжать оказывать БАПОР щедрую поддержку в целях содействия ликвидации Агентством дефицита финансовых ресурсов и решению проблем финансирования его деятельности и приветствует выделение финансовых ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 65/272 Генеральной Ассамблеи. Он вновь заявляет о поддержке Движением неприсоединения настойчивых усилий Агентства, направленных на оказание помощи палестинским беженцам во всех областях его деятельности, и отмечает важную роль принимающих стран. Он указывает на необходимость ликвидации нынешнего гуманитарного кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Он призывает к активизации усилий всего международного сообщества в интересах достижения урегулирования, гарантирующего прекращение оккупации Израилем палестинской территории и создание независимого суверенного Государства Палестина, со столицей в Восточном Иерусалиме, а также справедливое решение проблемы палестинских беженцев.

30. **Г-н Халлергард** (Европейский союз), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, говорит, что к его выступлению примкнули присоединяющаяся страна Хорватия, страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Сербия, страны-участники процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания и Босния и Герцеговина, а также Украина, Республика Молдова и Грузия. Европейский союз выражает глубокую признательность БАПОР за неоценимую работу, проводимую в крайне трудных условиях региона, который зачастую является очагом конфликтов и беспорядков. Он приветствует работу Агентства в Сирии, где БАПОР становится эффективным партнером на местах. Несмотря на финансовые трудности, с которыми сталкиваются многие страны-доноры, Европейский союз и его государства-члены остаются самым крупным донором БАПОР, предоставив ему в период с 2000 года по 2012 год 1,4 млрд. евро. Европейский союз делает все возможное для содействия ликвидации Агентством финансового дефицита в 2012 году путем внесения дополнительного взноса

в его Общий фонд. Он призывает новых доноров принять финансовое участие в работе БАПОР и призывает Агентство активизировать свои усилия по мобилизации ресурсов среди региональных, частных и перспективных доноров.

31. Особую важность приобретает процесс реформирования его звеньев, прежде всего в деле обеспечения его бюджетной прозрачности. Европейский союз надеется на осуществление Агентством реформ в области функционирования его управленческих структур и оперативных программ и приветствует нацеленность его реформ на обеспечение результативного управления. Во главе угла всех реформ должны по-прежнему находиться вопросы повышения качества предоставляемых услуг, их доступности, эффективности и результативности. Расходы на персонал составляют приблизительно 80 процентов от общего объема расходов БАПОР и поэтому Агентству крайне важно внимательно следить за их ростом с тем, чтобы в долгосрочной перспективе их увеличение не угрожало ресурсам для оказания услуг беженцам. Европейский союз выступает за рачительное использование денежных средств, добиваясь увеличения объема и повышения качества услуг. Он надеется на участие вместе с БАПОР в планировании его бюджета и разработке его среднесрочной и долгосрочной стратегий. Он намерен добиваться того, чтобы потребности беженцев в гуманитарной сфере и в области развития удовлетворялись и впредь до тех пор, пока не будет достигнуто справедливое, честное и согласованное решение вопроса о беженцах в рамках всеобъемлющего будущего урегулирования проблем в определении окончательного статуса.

32. **Г-н Лисовой** (Российская Федерация) говорит, что Российская Федерация придает большое значение гуманитарной работе БАПОР, которая вносит существенный вклад в поддержание стабильности на палестинских территориях и в других арабских государствах, где проживают палестинские беженцы. Поэтому важно, чтобы осуществление проектов Агентства продолжалось непрерывно. Он выражает особую признательность сотрудникам БАПОР, которые работают в Сирии в крайне опасных условиях.

33. Его правительство оказывает палестинскому народу финансовую, гуманитарную и другую помощь. За последние годы оно предоставило

Палестинской администрации безвозмездную помощь в виде трех траншей по 10 млн. долл. США каждый и готовится к предоставлению дополнительных ресурсов в 2013 году. В 2012 году его правительство решило внести в бюджет БАПОР единовременный взнос в размере 2 млн. долл. США. Оно продолжает оказывать палестинцам помощь в области образования. Каждый год палестинским студентам предоставляется 150 стипендий, и в текущем году в Вифлееме для палестинцев будет открыта средняя школа. Оно предоставляет палестинцам продовольственную помощь через Всемирную продовольственную программу, в том числе на 2 млн. долл. США в 2012 году. В области безопасности российское министерство внутренних дел проводит ежегодно учебно-подготовительные курсы для сотрудников палестинских служб безопасности. К сожалению, израильские власти пока не разрешают передавать палестинской стороне бронемашину и автоматы, которые сейчас находятся на хранении в Иордании.

34. В условиях финансового кризиса и социально-экономических проблем Палестинской администрации, необходимо активизировать международные усилия по оказанию помощи палестинцам. При этом следует исходить из того, что социально-экономические и гуманитарные проблемы палестинского населения могут быть решены только на основе достижения справедливого и долгосрочного мира в регионе, которое предполагает прекращение оккупации и создание независимого, жизнеспособного и территориально целостного палестинского государства, живущего в мире и безопасности с Израилем и другими соседями. Его делегация призывает к скорейшему возобновлению переговоров между Палестиной и Израилем на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, Мадридских принципов, «дорожной карты» и Арабской мирной инициативы. Недавние события в регионе делают эту задачу еще более актуальной.

35. **Г-н Говендер** (Южная Африка) говорит, что продление Генеральной Ассамблеи через каждые три года мандата БАПОР является отражением провала попыток международного сообщества добиться осуществления изначального и законного требования палестинского народа о предоставлении ему права на самоопределение и мирное

сосуществование. Его делегация категорически отвергает любой намек на то, что БАПОР политизировал свой гуманитарный мандат. Делегация была шокирована позицией правительства Израиля, которое в своем ответе Генеральному секретарю, воспроизведенном в документах A/67/331 и A/67/334, заявило о том, что к палестинской ситуации должны применяться стандартные принципы, которыми Организация Объединенных Наций руководствуется в своей работе по оказанию помощи беженцам. Мандат БАПОР выходит далеко за рамки предоставления услуг беженцам, живущим в условиях оккупации, и распространяется на три суверенных государства. Южная Африка будет приветствовать скорейшую реинтеграцию палестинских беженцев из всех лагерей для беженцев, прежде всего из лагерей в Ливане, в Сирии и в Иордании, в целостном палестинском государстве. В этом процессе важную роль могло бы сыграть БАПОР.

36. Палестинское руководство продемонстрировало свою способность эффективного управления при создании государственных учреждений в условиях существования острых политических проблем и сложной ситуации в сфере безопасности. Его делегация призывает всех членов Совета Безопасности поддержать заявку Палестины на принятие ее в члены Организации Объединенных Наций.

37. За последние шесть десятилетий БАПОР проделало огромную работу по оказанию помощи палестинским беженцам, предоставляя свои услуги беженцам в пяти отдельных географических районах. Предоставление Агентством качественного образования на базе его сети более чем 700 школ является прямым вкладом в достижение цели 2 Декларации тысячелетия. В этой связи особую тревогу вызывают сообщения о том, что школы БАПОР стали объектами разрушения с использованием взрывных устройств и воздушных бомбардировок. Его делегация была в недоумении, узнав, что многие палестинцы из сектора Газа не имеют доступа к медицинскому обслуживанию. Установление блокады на передвижение товаров и услуг в секторе Газа и на Западном Берегу тормозит реальное экономическое развитие. Решимость Агентства восстановить достоинство угнетенного народа, даже в условиях разгула бюрократии и

нарушения всех норм международного права, заслуживает всяческой похвалы. Кроме того, деятельность БАПОР способствует поддержанию международного мира и безопасности в столь взрывоопасном регионе. Южная Африка будет и впредь оказывать твердую поддержку БАПОР. Она вновь объявила о выделении своего ежегодного финансового взноса. Международное сообщество должно проявить необходимую политическую волю с тем, чтобы не допустить дальнейшего ухудшения положения палестинского народа. Обе стороны должны вновь заявить о своей приверженности переговорам в целях создания палестинского государства, сосуществующего мирно с Израилем, в рамках границ 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме.

38. **Г-н Аль-Атыйя** (Катар) высоко оценивает работу БАПОР, прежде всего в сфере образовательных программ, которые не только предоставляют возможность палестинским детям получить базовое и техническое образование, но и помогают им сохранить свою культурную самобытность. К сожалению, усилия Агентства могут оказаться напрасными, если израильские власти будут и дальше ужесточать экономическую блокаду, прежде всего в секторе Газа, который находится на грани экономического коллапса и где зависимость населения от гуманитарной помощи достигла небывалого уровня. Международное сообщество должно заставить правительство Израиля воздерживаться от совершения любых военных нападений на безоружных палестинцев. Заявления, которые были недавно распространены в тех же израильских СМИ о том, что ХАМАС во время израильской агрессии в Газе в 2008 году использовал объекты БАПОР для запуска ракет по израильским городам, оказались фальшивкой. Они предназначены для того, чтобы подорвать репутацию БАПОР, а также скрыть преступления, совершенные израильскими властями против палестинского населения в секторе Газа.

39. Рост числа палестинских беженцев, зарегистрированных в БАПОР, и отсутствие финансирования для удовлетворения их потребностей являются источником обеспокоенности, равно как и недавнее решение Агентства об увольнении 130 сотрудников в своем отделении на Западном Берегу и о сокращении медицинских услуг беженцам в этом районе.

Международное сообщество должно предоставить БАПОР необходимую финансовую поддержку с тем, чтобы оно могло выполнять свои функции. Главной причиной тяжелого положения палестинцев является израильская оккупация, незаконные действия Израиля в отношении палестинцев и лишение их неотъемлемого права на возвращение. Услуги Агентства имеют жизненное значение, а его деятельность оказывает влияние на сохранение стабильности во всем регионе. Вряд ли можно себе представить справедливое решение палестинской проблемы, которое не предусматривало бы реализацию законного требования палестинского народа на создание независимого, жизнеспособного палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме и права палестинских беженцев на возвращение к себе домой.

40. **Г-н Аль-Радаида** (Иордания) говорит, что Иордания является не только посредником, но и непосредственно заинтересованной стороной в вопросе о Палестине, будучи самой крупной принимающей страной и донором для палестинских беженцев. Его правительство твердо выступает в поддержку их права на возвращение и права на получение компенсации, в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи и другими резолюциями. Его правительство принимает у себя в стране более 40 процентов всех палестинских беженцев, однако на долю Иордании выделяется всего лишь около 20 процентов бюджета БАПОР. Его страна предоставляет палестинским беженцам целый ряд услуг, включая услуги в области медицинского обслуживания, в сфере образования и в области социальной защиты. Она принимает у себя более 215 000 сирийских беженцев, которые выехали в Иорданию в поисках безопасности и стабильности. Такой наплыв беженцев в небольшую страну с населением около 6 миллионов человек налагает тяжелое бремя на ресурсы и инфраструктуру Иордании, особенно в таких сферах, как водные ресурсы, энергетика, здравоохранение и образование. Несмотря на такое демографическое давление, Иордания решила открыть свои двери своим братьям в беде. Это бремя в какой-то степени облегчает работа БАПОР.

41. Его правительство глубоко обеспокоено сокращением бюджета и отсутствием необходимой финансовой поддержки деятельности БАПОР, хотя

он приветствует выделение дополнительных ассигнований, предусмотренных в резолюции 65/272 Генеральной Ассамблеи. Международное сообщество обязано увеличить поддержку БАПОР, причем не только финансовую, но и политическую, которая должна оказываться до тех пор, пока не будет достигнуто окончательное урегулирование вопроса о беженцах.

42. **Г-н Уайт** (Австралия) высоко оценивает работу БАПОР, помощь которого позволяет заложить фундамент для укрепления безопасности и стабильности в регионе, а ее направление на цели развития образования и здравоохранения представляет собой важнейшие сферы инвестиций в человеческий капитал, который жизненно необходим для успешного создания эффективного палестинского государства. Австралия является крупным донором БАПОР и в мае 2012 года она подписала с Агентством пятилетнее соглашение о партнерстве на сумму 90 млн. долл. США. Помощь Австралии имеет нецелевой характер и будет направлена в Общий фонд БАПОР, что предоставляет Агентству более высокую гибкость в осуществлении его деятельности в соответствии с его приоритетами и позволяет принимать взвешенные решения.

43. Австралия приветствует усилия Агентства, направленные на сокращение расходов путем введения мер жесткой экономии, а также его успехи, достигнутые в осуществлении реформ в области здравоохранения и образования, которые позволили повысить эффективность в предоставлении услуг. В ответ на призыв БАПОР о выделении дополнительных ресурсов его правительство произвело одну из плановых выплат в 2012 году. Его делегация настоятельно призывает доноров предоставить Агентству необходимые финансовые ресурсы для покрытия нынешнего дефицита, в частности для обеспечения выплаты заработной платы сотрудникам по конец декабря. Она призывает региональных доноров, помимо других, продолжать оказывать поддержку основному бюджету БАПОР. Австралия хотела бы отметить важный материальный вклад принимающих стран в деятельность Агентства. Она высоко оценивает проводимую Агентством программу помощи в связи с кризисом в Сирии, а также усилия по предоставлению услуг другим уязвимым группам палестинцев, в том числе в

Ливане. В нынешних условиях жестких бюджетных ограничений, которые вряд ли изменятся в ближайшее время, БАПОР должно направлять свои ресурсы туда, где в них особенно нуждаются.

44. При всей важности работы БАПОР по оказанию помощи палестинским беженцам для поддержания мира и стабильности на Ближнем Востоке, подлинный долгосрочный мир может быть обеспечен только на основе достижения честного и справедливого политического урегулирования конфликта. Австралия, наряду с остальными странами, обеспокоена тупиком, в котором оказался ближневосточный мирный процесс, признавая при этом законное стремление палестинцев к обретению государственности, равно как и законные интересы Израиля по обеспечению своей безопасности, которая может быть наилучшим образом гарантирована путем урегулирования, предусматривающего существование двух государств. Для продвижения в этом направлении следует надеяться на скорейшее возобновление прямых переговоров.

45. **Г-н Абулхасан** (Кувейт) высоко оценивает работу БАПОР по оказанию помощи палестинским беженцам, а также вклад принимающих стран. С момента своего основания Агентство настойчиво выполняло свою задачу. Тем не менее, работа крайне осложнилась в условиях массового разрушения домов и убийства безоружных людей израильскими оккупационными войсками. На протяжении пяти лет силы оккупации запрещали осуществлять поставку товаров в Газу, а дефицит финансовых ресурсов в таких условиях блокады затруднял выполнение Агентством своих функций.

46. Кувейт по-прежнему целиком поддерживает работу БАПОР и увеличил сумму своего ежегодного взноса с 1,5 млн. долл. США до 2 млн. долл. США. Финансовый кризис Агентства вызывает серьезную обеспокоенность, поскольку любое сокращение объема финансирования будет затрагивать мир в этом регионе. Надо понять простую истину, что палестинские беженцы имеют право на возвращение к себе на родину и жить в мире. Кувейт будет и впредь поддерживать усилия БАПОР до тех пор, пока не будет достигнуто урегулирование этого вопроса.

47. **Г-жа Комесанья Пердомо** (Куба) говорит, что БАПОР проводит важную работу по облегчению

условий жизни палестинских беженцев. Палестинцы не должны прозябать под гнетом израильской оккупации, которая лишает их возможности осуществлять свои права человека, включая право на самоопределение и право на возвращение. Ухудшение положения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, вызывает серьезное беспокойство. Вопиющим нарушением норм международного права является целый ряд действий Израиля, таких как продолжение возведения разделительной стены и строительства поселений. Тревогу вызывает гуманитарная ситуация, прежде всего в секторе Газа, где Израиль проводит политику ограничения передвижения товаров и услуг, тормозит осуществление важных мероприятий, таких как восстановление разрушенных школ. Израиль должен прекратить свою политику закрытия районов, которая наносит серьезный социально-экономический урон.

48. БАПОР вынуждено работать в крайне трудных условиях. Необходимо взыскать компенсацию за потери, причиненные в результате задержек транзитных грузов и ограничения доступа. Недопустимо, чтобы Израиль продолжал нарушать международные соглашения о защите зданий и персонала Организации Объединенных Наций. Международное сообщество должно решить проблему тревожного финансового положения БАПОР. Дефицит финансовых ресурсов подрывает способность Агентства осуществлять свой мандат и не позволяет завершить процесс проводимых институциональных преобразований. Ее правительство настоятельно призывает сообщество доноров выполнить свои обязательства перед БАПОР. Куба решительно поддерживает борьбу палестинского народа за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и создание независимого, суверенного палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

49. **Г-жа Диас Мендоса** (Венесуэла) высоко оценивает работу БАПОР, которая оказывает положительное воздействие на жизнь палестинских беженцев. Вместе с тем, она напоминает об ответственности международного сообщества за достижение справедливого и долгосрочного решения конфликта, которое должно предусматривать создание независимого и жизнеспособного палестинского государства со

столицей в Восточном Иерусалиме, гарантируя палестинцам право на возвращение на свою землю. Ее правительство осуждает блокаду сектора Газа, которая вызвала серьезную гуманитарную катастрофу и резкий рост нищеты и безработицы, затрудняя при этом работу БАПОР. Условия жизни усугубляются еще и тем, что Израиль затягивает утверждение намеченных проектов и ограничивает выдачу разрешений на ввоз строительных материалов. На Западном Берегу, включая Восточный Иерусалим, отмечается такое же бедственное положение палестинцев: продолжается политика строительства незаконных поселений, ведется изгнание жителей-арабов, участились случаи насилия со стороны поселенцев, создаются блокпосты на дорогах, разрушаются дома арабов и продолжается конфискация их имущества, что ведет к ущемлению прав палестинцев и к срыву работы БАПОР.

50. Глубокую озабоченность вызывают финансовые проблемы БАПОР как главного поставщика услуг, предоставляемых палестинским беженцам. Ее делегация поддерживает все усилия, направленные на улучшение условий жизни палестинских беженцев в Ливане, Иордании и Сирийской Арабской Республике, и отмечает важный вклад принимающих стран в оказание им помощи. Делегация всецело выступает за признание палестинского государства в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций.

51. **Г-н Рей** (Швейцария) выражает признательность БАПОР за проведение реформ, которые начинают давать плоды. Ситуация в регионе, где осуществляет свою деятельность Агентство, по-прежнему остается крайне взрывоопасной. Социально-экономический кризис и отсутствие прогресса в разрешении израильско-палестинского конфликта особенно сказываются на жизни палестинских беженцев. Агентство играет ключевую роль в удовлетворении их насущных и долгосрочных потребностей, и стабилизирующий эффект его деятельности нельзя недооценивать. В этой связи особую важность приобретает реализация амбициозных мер, направленных на борьбу с нищетой и создание возможностей для молодых людей получить образование и найти работу. Швейцария решительно поддерживает усилия Агентства по реформированию сферы

образования, гуманитарной и социальной сферы и придает особое значение разработке программ профессионально-технического обучения во всем регионе. Она вновь заявляет о своей поддержке реформ, которые сместили акцент с осуществления традиционных программ предоставления и распределения продовольствия на реализацию мер, позволяющих вести более эффективную борьбу с нищетой.

52. Швейцария обеспокоена систематическим нарушением норм международного гуманитарного права на Западном Берегу, особенно в Восточном Иерусалиме, и в секторе Газа. Она сожалеет о последствиях вооруженного конфликта в Сирии для мирного населения, включая палестинских беженцев, и призывает стороны соблюдать права палестинских беженцев, а соседние страны уважать их право искать убежище и принцип невыдворения.

53. В нынешних условиях как никогда важно, чтобы БАПОР был обеспечен необходимыми ресурсами для выполнения им своего мандата. Финансирование Общего фонда БАПОР вызывает обеспокоенность. Швейцария с удовлетворением отмечает усилия сотрудников Агентства по реализации мер жесткой экономии. Его страна увеличила свой взнос на 10 процентов. Она обязалась перейти на двухгодичное финансирование и пообещала внести в порядке исключения дополнительный взнос, а также привести свои взносы в соответствие с приоритетами, установленными самим Агентством. Кроме того, она мобилизовала дополнительные ресурсы для удовлетворения самых неотложных потребностей палестинских беженцев, пострадавших от событий в Сирии. Швейцария настоятельно призывает других последовать ее примеру и надеется на то, что система Организации Объединенных Наций будет более последовательно поддерживать БАПОР на базе реализации трех основных компонентов: сохранение мира, защита прав человека и обеспечение развития. Необходимые реформы должны быть проведены незамедлительно. Кроме того, Консультативная комиссия БАПОР и ее подкомитет должны продемонстрировать готовность и постоянность взаимодействия, отвечающего поставленным задачам Агентства. Швейцария, как всегда, готова выступать в качестве посредника в налаживании конструктивного диалога между БАПОР, его

донорами и представителями принимающих стран, а также продолжать тесное сотрудничество с Агентством до тех пор, пока не будет достигнуто справедливое и долгосрочное решение вопроса о палестинских беженцах.

54. **Г-н Педерсен** (Норвегия) говорит, что политические потрясения в арабском регионе создают трудности в работе БАПОР в условиях глобального экономического кризиса, затронувшего страны-доноры и принимающие страны. Норвегия выражает свою признательность Агентству за его неоценимую помощь, которую оно оказывает палестинским беженцам в целях улучшения условий их жизни во всем регионе, включая Сирию, в ситуации постоянного увеличения их числа и роста потребностей. Она приветствует усилия Агентства по реформированию программ оказания услуг и по сокращению административных расходов. БАПОР использует свои ресурсы эффективно и добилось существенных успехов в улучшении работы управленческих звеньев и повышении прозрачности своей деятельности. Этот процесс должен продолжаться в тесном сотрудничестве с донорами.

55. Дефицит регулярного бюджета БАПОР стал хронической проблемой, причем особенно острой была ситуация в 2012 году. В последние годы в ходе прений в Комитете высказывались аналогичные и идеи и предложения. Его делегация считает, что долгосрочные финансовые проблемы Агентства требуют структурных преобразований, касающихся порядка финансирования БАПОР, методов его работы и форм сотрудничества с заинтересованными субъектами и донорами. Его делегация приветствует поступление новых взносов в Общий фонд БАПОР со стороны арабских государств и других новых доноров, а также увеличение размера взносов существующих доноров. Норвегия призывает БАПОР активизировать свои усилия по мобилизации региональных, частных и потенциальных доноров в рамках его новой стратегии мобилизации ресурсов. При этом важная роль в привлечении доноров и новых взносов отводится повышению прозрачности и подотчетности в использовании ресурсов. Его правительство хорошо понимает, что БАПОР не может сократить расходы ниже определенного уровня без ухудшения положения своих работников, однако сдвиги уже видны. В

среднесрочной и долгосрочной перспективе его правительство надеется на обсуждение этого вопроса с БАПОР и другими донорами с целью приведения объема расходов и числа работников в соответствие с поставленными задачами его программ.

56. Его правительство приветствует реформы в гуманитарной и социальной сфере и призывает БАПОР укрепить потенциал в области оказания помощи наиболее уязвимым беженцам в целях обеспечения того, чтобы финансовый дефицит не причинил ущерба тем, кто больше всего нуждается в защите. В этой связи БАПОР должно укрепить свой механизм распределения ресурсов по принципу нуждаемости. И последнее, необходимо провести переоценку сотрудничества Агентства со всеми другими заинтересованными субъектами и партнерами. В качестве первого шага, необходимо проанализировать возможности использования эффекта синергизма в отношениях с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и субъектами, занимающимися оказанием гуманитарной помощи и вопросами содействия развитию, в том числе на предмет улучшения координации с Палестинской автономией и принимающими странами, в целях недопущения дублирования усилий. Особое значение в поиске согласованного политического решения придается усилиям БАПОР в области защиты прав палестинских беженцев по международному праву. БАПОР призвана играть важную роль в обеспечении готовности Палестины обрести государственность.

57. **Архиепископ Чулликатт** (наблюдатель от Святого Престола) высоко оценивает усилия БАПОР по проведению важных финансовых реформ, которые необходимы в условиях изменения реальностей в регионе. Святой Престол, через свои благотворительные организации и с помощью католических донорских агентств из различных стран мира, осуществляет свою работу по оказанию помощи в таких областях, как образование, здравоохранение и предоставление услуг бездомным и безработным. В странах приема беженцев, наряду с БАПОР, под эгидой Святого Престола работают различные транснациональные агентства, в частности Папская миссия в Палестине, Католическая ближневосточная благотворительная ассоциация и другие. Святой

Престол разделяет обеспокоенность Генерального комиссара по поводу того, что постоянное увеличение потребностей беженцев в условиях сокращения финансовых ресурсов и неопределенность дальнейшей судьбы беженцев сеют семена возможного роста радикализма среди молодежи. Чтобы образование могло нести надежду на будущее, в регион должен вернуться мир.

58. Будем надеяться на то, что проблемы, которые были порождены многочисленными конфликтами в регионе, будут разрешены путем проведения переговоров и налаживания диалога. Долгосрочное решение должно учитывать статус святого города Иерусалима. В нем должны предусматриваться международные гарантии обеспечения свободы религии и совести для его жителей, а также постоянный, свободный и беспрепятственный доступ к святым местам для представителей всех религий и национальностей. Законные чаяния всех народов на Святой земле могут быть реализованы только на основе установления справедливого и прочного мира.

Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.